

7. Má chiallaíonn an freagra ar Cheist 5 nach mór don chúirt náisiúnta measúnú ar leith a dhéanamh i ngach cás i dtaobh an féidir leis na cuspóirí dlisteanacha maidir le cúnamh dlí éifeachtach a ráthú bonn cirt a thabhairt do chur i bhfeidhm riail dlí maidir le íosmhéideanna táillí, cad iad na critéir nach mór don chúirt úsáid a bhaint astu chun comhréireacht íosmhéid na dtáillí i gcás sonracha a mheas má tá sí den tuairim go bhfuil íosmhéid ann d'fhonn cúnamh dlí éifeachtach ar an leibhéal náisiúnta a ráthú?
8. An gcaithfear Airteagal 101(1) CFAE, i dteannta an triú mír d'Airteagal 47 den Chairt um Chearta Bunúsacha, a léiriú sa chaoi nach mór a chur san áireamh, agus measúnú á dhéanamh ar Cheist 7, na rialacha arna bhformheas ag an bhfeidhmeannas maidir leis na táillí atá iníoctha ag an Stát do dhlíodóirí arna gceapadh ag na cúirteanna féin, arb ionann na táillí sin – de bharr tagairt sa dlí – agus an t-uasmhéid atá iníoctha do na páirtithe a n-éiríonn leo i gcás ina raibh comhairleoir inmheánach dlí acu?
9. An gcaithfear Airteagal 101(1) CFAE, i dteannta an triú mír d'Airteagal 47 den Chairt um Chearta Bunúsacha, a léiriú sa chaoi go bhfuil ar an gcúirt náisiúnta, agus measúnú á dhéanamh ar Cheist 7, leibhéal táillí a shainiú atá leordhóthanach chun an cuspóir a bhaint amach maidir le cúnamh dlí d'ardchaighdeán a ráthú agus nach mór di comparáid a dhéanamh idir é sin agus an leibhéal atá sa riail dlí agus na cúiseanna a lua don leibhéal atá ceart dar léi?
10. An gcaithfear Airteagal 101(2) CFAE, i dteannta na bprionsabail maidir le héifeachtacht leigheasanna nós imeachta náisiúnta agus an toirmeasc ar mhí-úsáid ceart, a léiriú sa chaoi go bhfuil ar chúirt náisiúnta, i gcás ina gcinneann sí go sáraíonn cinneadh de chomhlachas gnóthas an toirmeasc ar iomaíocht a chosc, agus íostaraifí á socrú aige dá bhaill gan aon chúis bhailí a bheith ann don idirghabháil sin, na rátaí taraifí arna leagan síos sa chinneadh sin a chur i bhfeidhm, toisc go bhfuil siad ina léiriú ar na praghsanna iarbhir margaidh ar na seirbhísí lena mbaineann an cinneadh, ós rud é go bhfuil ar gach duine a sholáthraíonn an tseirbhís sin a bheith ina bhall den chomhlachas sin?

⁽¹⁾ ECLI:EU:C:2017:890

⁽²⁾ Rialachán (CE) Uimh 1/2003 ón gComhairle an 16 Nollaig 2002 maidir le cur chun feidhme na rialacha iomaíochta a leagtar síos in Airteagail 81 agus 82 den Chonradh (IO 2003 L 1, lch. 1).

**Iarraidh ar réamhrialú ón Varhoven administrativen sad (an Bhulgáir) a taisceadh an 5 Iúil 2022 –
Zamestnik-ministar na regionalno razvitie i blagoustroystvoto i rakovoditel na Upravlyavashtia
organ na operativna programa “Regioni v rastezh” 2014-2020 v Obshtina Razgrad**

(Cás C-441/22)

(2022/C 408/40)

Teanga an cháis: an Bhulgáiris

An chúirt a rinne an tarchur

Varhoven administrativen sad

Páirtithe sna príomhimeachtaí

Achomharcóir: Zamestnik-ministar na regionalno razvitie i blagoustroystvoto i rakovoditel na Upravlyavashtia organ na operativna programa “Regioni v rastezh” 2014-2020

Freagróir: Obshtina Razgrad

Na ceisteanna a tharchuirtear

1. An gceadaítear le hAirteagal 72(1)(e), arna léamh i dteannta Airteagal 72(4)(a) agus (b), de Threoir 2014/24 ⁽¹⁾ riail náisiúnta nó cleachtas maidir le léiriú agus cur i bhfeidhm na rialach sin ar dá réir nach féidir sárú ar na forálacha maidir le modhnú substaintiúil ar chonarthaí poiblí a agairt ach i gcás ina bhfuil comhaontú/iarscríbhinn lena modhnaítear an conradh i scríbhinn sínithe ag na páirtithe?
2. I gcás go dtabharfar freagra diúltach ar an gcéad cheist: An gceadaítear le hAirteagal 72(1)(e), arna léamh i dteannta Airteagal 72(4)(a) agus (b), de Threoir 2014/24 riail náisiúnta nó cleachtas maidir le léiriú agus cur i bhfeidhm na rialach sin ar dá réir is féidir modhnú mídhleathach a dhéanamh ar chonarthaí poiblí ní hamháin trí chomhaontú i scríbhinn atá sínithe ag na páirtithe, ach freisin trí chomhchleachtas de chuid na bpáirtithe atá contrártha leis na forálacha i dtaobh conarthaí a mhodhnú agus atá le feiceáil sna cumarsáidí agus sa pháipéarachas a bhaineann leis sin (mar a tharla sna príomhimeachtaí), lena bhféadfaí teacht ar an gconclúid go raibh comhthoil ann maidir leis an modhnú sin?

3. An gceadaítear le hAirteagal 72(1)(e), arna léamh i dteannta Airteagal 72(4)(a) agus (b), de Threoir 2014/24 riail náisiúnta nó cleachtas maidir le léiriú agus cur i bhfeidhm na rialach sin ar dá réir nach mór, i gcás ar nós an cháis sna príomhimeachtaí (ina raibh uasteorainn ama agus an spriocdháta deiridh maidir le comhlíonadh an chonartha leagtha síos i ndoiciméid an chonartha; ina raibh an teorainn ama ina táscaire freisin sa mhodheolaíocht chun tairiscintí a mheas; ina raibh sárú ar an uasteorainn ama agus ar an spriocdháta deiridh a bhí leagtha síos sna doiciméid agus an conradh á chomhlíonadh go hiarbhír, cé nach raibh aon imthosca neamh-intuartha ann; inar ghlac an t-údarás conarthach leis an gcomhlíonadh gan ghearrán agus gan pionós a ghearradh mar gheall ar an moill) comhlíonadh an chonartha atá contrártha leis na coinníollacha sa chonradh agus sa chuid sin de dhoiciméid an chonartha a bhaineann leis an teorainn ama, nuair nach bhfuil aon imthosca neamh-intuartha ná gearáin ón údarás conarthach ann, a léiriú sa chaoi gur cineál comhlíonta nach bhfuil i gcomhréir leis an gconradh atá ann agus ní modhnú substaintiúil mídhleathach ar an gconradh i ndáil leis an gcuid a bhaineann leis an teorainn ama don chomhlíonadh?

(¹) Treoir 2014/24/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Feabhra 2014 maidir le soláthar poiblí agus lena n-aisghairtear Treoir 2004/18/CE (IO 2014 L 94 lch. 65).

**Iarraidh ar réamhrialú ón Varhoven administrativen sad (an Bhulgáir), a taisceadh a 5 Iúil 2022 –
Zamestnik ministar na regionalnogo razvitie i blagoustroystvoto i rakovoditel na Natsionalnia organ
po programa “INTERREG V-A Rumania – Bulgaria 2014-2020” v Obshtina Balchik**

(Cás C-443/22)

(2022/C 408/41)

Teanga an cháis: an Bhulgáiris

An chúirt a rinne an tarchur

Varhoven administrativen sad

Páirtithe sna príomhimeachtaí

Achomharcóir: Zamestnik ministar na regionalnogo razvitie i blagoustroystvoto i rakovoditel na Natsionalnia organ po programa “INTERREG V-A Rumania – Bulgaria 2014-2020”

Freagróir: Obshtina Balchik

Na ceisteanna a tharchuirtear

1. An gceadaítear le hAirteagal 72(1)(e), arna léamh i dteannta Airteagal 72(4)(a) agus (b), de Threoir 2014/24 (¹) riail náisiúnta nó cleachtas maidir le léiriú agus cur i bhfeidhm na rialach sin ar dá réir nach féidir sárú ar na forálacha maidir le modhnú substaintiúil ar chonarthaí poiblí a agairt ach i gcás ina bhfuil comhaontú/iarscríbhinn lena modhnaítear an conradh i scríbhinn sínithe ag na páirtithe?
2. I gcás go dtabharfar freagra diúltach ar an gcéad cheist: An gceadaítear le hAirteagal 72(1)(e), arna léamh i dteannta Airteagal 72(4)(a) agus (b), de Threoir 2014/24 riail náisiúnta nó cleachtas maidir le léiriú agus cur i bhfeidhm na rialach sin ar dá réir is féidir modhnú mídhleathach a dhéanamh ar chonarthaí poiblí ní hamháin trí chomhaontú i scríbhinn atá sínithe ag na páirtithe, ach freisin trí chomhchleachtas de chuid na bpáirtithe atá contrártha leis na forálacha i dtaobh conarthaí a mhodhnú agus atá le feiceáil sna cumarsáidí agus sa pháipéarachas a bhaineann leis sin (mar a tharla sna príomhimeachtaí), lena bhféadfaí teacht ar an gconclúid go raibh comthoil ann maidir leis an modhnú sin?
3. An gcumhdaítear freisin leis an téarma “ullmhú dícheallach ... na dámhachtana” de réir bhrí aithris [109] de Threoir 2014/24, sa chuid a bhaineann leis an teorainn ama chun na gníomhaíochtaí a chur i bhfeidhm, measúnú ar na rioscaí i ndáil le gnáthchoinníollacha aimsire a bhféadfadh tionchar díobhálach a bheith acu ar chomhlíonadh an chonartha in am agus measúnú ar thoirmisc reachtacha ar chur i bhfeidhm na ngníomhaíochtaí le linn tréimhse áirithe a thagann laistigh den tréimhse do chomhlíonadh an chonartha?